

HGA AUDIT, spol. s r.o., Veterná 9, 040 01 Košice

Správa o overení súladu

výročnej správy s účtovnou závierkou v zmysle § 23 ods.5 zákona č. 540/2007 Z.z. v znení neskorších predpisov

Obecnému zastupiteľstvu Mestskej časti Košice-Myslava

- 1) Overili sme účtovnú závierku mestskej časti Košice-Myslava k 31. decembru 2014, ktorá je súčasťou výročnej správy ako samostatná príloha, ku ktorej sme vydali dňa 21. augusta 2015 správu audítora a v ktorej sme vyjadrili svoje audítorské stanovisko v nasledujúcom znení.

Stanovisko

Podľa nášho stanoviska účtovná závierka vyjadruje pravdivý a objektívny pohľad na finančnú situáciu mestskej časti Košice-Myslava k 31. decembru 2014 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so Zákomom o účtovníctve.

- 2) Overili sme taktiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný starosta mestskej časti. Našou úlohou je vydať na základe overenia stanovisko o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby auditor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2014. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie stanoviska audítora.

Podľa nášho názoru uvedené účtovné informácie vo výročnej správe mestskej časti Košice-Myslava poskytujú vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz o účtovnej závierke k 31. decembru 2014 a sú v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002Z.z. v znení neskorších predpisov.

Košice 24 . augusta 2015

HGA AUDIT, spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 155



Ing. Anna Hegedúsová
licencia SKAU č. 139

HGA AUDIT, spol. s r.o., Veterná 9, 040 01 Košice

Správa nezávislého audítora

Určená poslancom mestskej časti Košice-Myslava

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky miestneho úradu MČ Košice-Myslava, zostavenej k 31. decembru 2014, ktorá obsahuje súvahu, výkaz ziskov a strát za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu mestskej časti za účtovnú závierku

Starosta mestskej časti je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov /ďalej len „zákon o účtovníctve“/ a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Starosta mestskej časti je zodpovedný za dodržiavanie pravidiel rozpočtového hospodárenia, vývoj dlhu a používanie návratných zdrojov financovania podľa zákona č. 583/2004 Z.z. v platnom znení.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť stanovisko k tejto účtovnej závierke na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardami. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je aj zhodnotenie rozpočtového hospodárenia a zadlženosti obce a overenie použitia návratných zdrojov financovania vyplývajúce zo zákona 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia stanoviska k účinnosti interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód ako aj primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre naše stanovisko.

Stanovisko

Podľa nášho názoru účtovná závierka vyjadruje objektívne vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie mestskej časti Košice-Myslava k 31. decembru 2014 a výsledky jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov

Na základe overenia rozpočtového hospodárenia zachyteného v poznámkach účtovnej závierky konštatujeme, že sme nezistili vo všetkých významných súvislostiach skutočnosti, ktoré by spochybňovali vykázané výsledky rozpočtového hospodárenia. Stav vykázaného dlhu a návratných zdrojov podľa nášho overenia je zhodný so stavom vykázaným v účtovnej závierke.

Košice, 21. augusta 2015

HGA AUDIT, spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 155



Ing. Anna Hegedúsová
licencia SKAU č. 139